KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling etgeving, eerste kamer, de 28e anuari 1970 door de Minister van ationale Opvoeding verzocht hem an advies te dienen over een ontero van koninklijk besluit "tot aststelling van de schoolbevolkingsormen in de kleuter- en lagere eholen", zoals aangevuld bij brief an 9 september 1970 van de inister, heeft de 24e september 970 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Education nationale, le 28 janvier 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires", ainsi qu'il a été complété par le Ministre le 9 septembre 1970, a donné le 24 septembre 1970 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit strekt ertoe artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen met een § 10 aan te vullen.

Het zal dus geen autonoom besluit worden zoals men het verkeerdelijk uit het opschrift zou kunnen afleiden.

Derhalve wordt voorgesteld het opschrift als volgt te stellen :

"Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen".

*

* *

Noch door de wet van 22 juni 1964, noch door de koninklijk besluiten van 4 april 1967, 6 juni 1967 en 2 oktober 1968 werden expliciete wijzigingen aangebracht aan de gecoördineerde wetten op het lager, het middelbaar, het technisch en het normaal onderwijs. Zij moeten dus niet vermeld worden in de aanhef.

Diezelfde gecoördineerde wetten hebben echter andere wijzigingen ondergaan, die in de aanhef van het ontwerp niet zijn vermeld. Hiermede is rekening gehouden in de hierna voorgestelde tekst.

.../...

Men stelle de eerste vier leden van de aanhef als volgt :

"Gelet op de op 30 april 1957 gecoördineerde wetten op het middelbaar onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 10 april 1958, 29 mei 1959 en 30 juli 1963, en de koninklijke besluiten van 29 augustus 1966 en nr. 36 van 20 juli 1967;

Gelet op de op 30 april 1957 gecoördineerde wetten op het technisch onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 1 maart 1958, 29 mei 1959 en 30 juli 1963, en de koninklijke besluiten van 29 augustus 1966, nr. 36 van 20 juli 1967 en nr. 78 van 10 november 1967;

Gelet op de op 30 april 1957 gecoördineerde wetten op het normaal onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 29 mei 1959 en 28 december 1960 en het koninklijk besluit van 29 augustus 1966;

Gelet op de op 20 augustus 1957 gecoördineerde wetten op het lager onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 3 maart 1958, 17 maart 1958, 29 mei 1959, 3 januari 1961, 30 juli 1963, 21 maart 1964, 1 juli 1964, 17 maart 1965, 8 april 1965 en 18 januari 1966, en de koninklijke besluiten van 29 augustus 1966 en nr. 15 van 18 april 1967;".

In de aanhef moet ook verwezen worden naar het gewijzigd besluit.

Men voege derhalve, tussen het zesde en het zevende lid, de volgende verwijzing in :

.../...

"Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 1966, tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen, inzonderheid op artikel 3;".

Het akkoord van de Minister van Begroting,met de datum ervan, moet vermeld worden vóór het advies van de Raad van State.

*

* *

Artikel 1.

De inleidende zin ware beter als volgt gesteld :

"Artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen wordt aangevuld met de volgende bepaling :

§ 10. Wanneer het aantal leerlingen ...".

"Leermeesters zedenleer en godsdienst" bestaan als dusdanig niet. Het gaat steeds om "godsdienstleraars" of "leraars zedenleer". Derhalve vervange men de woorden "leermeesters zedenleer en godsdienst" door "godsdienstleraars en leraars zedenleer".

Artikel 2.

Daar het besluit terugwerkende kracht zal hebben, stelle men artikel 2 als volgt :

"Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1970".

L'arrêté projeté a pour objet de compléter par un paragraphe 10, l'article 3 de l'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires.

Le projet n'est donc pas appelé à devenir, comme il pourrait se déduire erronément de l'intitulé, un arrêté autonome.

Dès lors, il est suggéré de rédiger l'intitulé comme suit :

"Arrêté royal modifiant l'article 3 de l'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires".

*

* *

Ni la loi du 22 juin 1964, ni les arrêtés royaux des 4 avril 1967, 6 juin 1967 et 2 octobre 1968 n'ont apporté des modifications explicites aux lois coordonnées sur l'enseignement primaire, l'enseignement moyen, l'enseignement technique et l'enseignement normal. Il n'y a donc pas lieu de les viser dans le préambule.

Ces mêmes lois coordonnées ont toutefois subi d'autres modifications dont le préambule du projet ne fait pas mention, mais dont il est tenu compte dans le texte proposé ci-après pour les quatre premiers alinéas du préambule :

.../...

"Vu les lois sur l'enseignement moyen, coordonnées le 30 avril 1957, modifiées par les lois des 10 avril 1958, 29 mai 1959 et 30 juillet 1963, et par les arrêtés royaux du 29 août 1966 et n° 36 du 20 juillet 1967;

Vu les lois sur l'enseignement technique, coordonnées le 30 avril 1957, modifiées par les lois des 1er mars 1958, 29 mai 1959 et 30 juillet 1963, et par les arrêtés royaux du 29 août 1966, n° 36 du 20 juillet 1967 et n° 78 du 10 novembre 1967;

Vu les lois sur l'enseignement normal, coordonnées le 30 avril 1957, modifiées par les lois des 29 mai 1959 et 28 décembre 1960 et par l'arrêté royal du 29 août 1966;

Vu les lois sur l'enseignement primaire, coordonnées le 20 août 1957, modifiées par les lois des 3 mars 1958, 17 mars 1958, 29 mai 1959, 3 janvier 1961, 30 juillet 1963, 21 mars 1964, 1er juillet 1964, 17 mars 1965, 8 avril 1965 et 18 janvier 1966, et par les arrêtés royaux du 29 août 1966 et n° 15 du 18 avril 1967 ;".

Le préambule doit viser aussi l'arrêté modifié. Par suite, il convient d'insérer entre les alinéas 6 et 7 la référence suivante :

"Vu l'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires, notamment l'article 3; ".

L'accord du Ministre du Budget doit être mentionné, avec l'indication de sa date, avant l'avis du Conseil d'Etat.

*

* * .../...

Article 1er.

La phrase liminaire serait mieux rédigée comme suit :

"L'article 3 de l'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires est complété par la disposition suivante :

"§ 10. Quand le nombre d'élèves ... ".

Il n'existe pas des "professeurs de morale et religion" en tant que tels. C'est toujours de "professeurs extraordinaires de religion" ou de "professeurs extraordinaires de morale" qu'il est question. Dès lors, les mots "professeurs de morale et religion" devraient être remplacés par les mots "professeurs de religion ou professeurs de morale".

Article 2.

L'arrêté projeté étant appelé à rétroagir, l'article 2 devrait se lire comme suit :

"Article 2.-

Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er septembre 1970".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,

H.BUCH, staatsraden,
H.ADRIAENS, conseillers d'Etat,

J.LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
M.VERSCHELDEN, assesseurs de la section de législation,

M.JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs: F.LEPAGE, président du Conseil d'Etat,

H.BUCH, conseillers d'Etat,
H.ADRIAENS,

J.LIMPENS, assesseurs de la section de législation,
M.VERSCHELDEN,

M.JACQUEMIJN, greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.A.VANDER STICHELE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M.A.VANDER STICHELE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M.JACQUEMIJN. (get.) F.LEPAGE.